

# Willkommen

## Auf was haben Sie heute Appetit?

*Wir haben für jeden etwas, nehmen Sie bitte Platz und schauen Sie sich unsere Speisekarte an.*

Haben Sie noch Fragen? Wir sind da, um Ihnen zu helfen, sprechen Sie einfach ein Teammitglied an.

## Wo bestelle ich?

*Sie können im Restaurant oder an der Bar bestellen – was für Sie angenehmer ist.*

## Mitnehmen oder warten. Zimmerservice für Ihre Wünsche.

*Möchten Sie unseren Mitnahmeservice probieren? Wir sind immer für Sie da, rufen Sie uns an, wenn Sie bestellen möchten.*

Sie können Ihre Bestellung kostenlos an der Bar abholen, wir bieten aber auch den traditionellen Zimmerservice mit einer Tablettgebühr von 5,00 € in der Zeit von 11:00 –22:00 Uhr an.

..... **Snacks sind rund um die Uhr an unserer Grap & Go Bar oder über den Zimmerservice verfügbar.**

# Welcome

## What takes your fancy today?

*There's something for everyone, so please take a seat and check out the menu.*

Still have questions? We're here to help you out, feel free to grab any member of the team.

## Where do I order?

*You can order from the restaurant or at the bar, whatever works best for you.*

## Take-in or wait-in. Room service to suit you.

*Want to try our take-in service? We're ready when you are, so give us a call to place your order.*

It's free to collect from our restaurant or we still offer traditional room service, for a € 5.00 tray charge between 11:00 am – 10:00 pm.

..... **Snacks are available 24/7 from our Grap & Go Bar or via room service..**

### Zusatzstoffliste / Additives advices

1) mit Farbstoffen / with colourings, 2) mit Konservierungsstoffen / artificial preservatives, 3) mit Antioxidationsmittel / antioxidants, 4) mit Geschmacksverstärker / flavour enhancer, 5) mit Schwefeldioxid / sulfur dioxide E220, 6) mit Schwärzungsmittel, 7) mit Phosphat / with phosphate, 8) mit Milcheiweiß / with lactoprotein, 9) koffeinhaltig / caffeinated, 10) chininhaltig / quinaquina, 11) mit Süßungsmittel / with sweetener, 12) enthält eine Phenylalaninquelle / phenylalanine, 13) gewachst / waxed, 14) mit Nitritpökelsalz / with nitrate curing salt, 15) mit Taurin / with taurine, 16) mit Tartazin / with tartaric, 17) mit Sulfite / with sulfite, 18) mit Zitronensäure, Säuerungsmittel / Lemon acid, 19) Pektin with / pektin, 20) mit Natriumsulfit / with sulfit

### Allergiehinweise / Allergy advices

a.) Eier und Eierzeugnisse / eggs and egg produce, b.) Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse / peanuts and peanuts produce, c.) Fisch und Fischerzeugnisse / fish and fish produce, d.) Glutenhaltige Getreide / containing gluten, Weizen / wheat corn, Roggen / rye, Gerste / barley, Hafer / haver, Dinkel / spelt, Kamut / kamut, e.) Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse / crustaceans and crustaceans produce, f.) Lupinen und Lupinerzeugnisse / lupines and lupines produce, g.) Milch und Milcherzeugnisse / milk and milk produce, h.) Schalenfrüchte und Schalenfruchterzeugnisse / edible nuts and produce Mandeln almonds, Haselnüsse / hazelnuts, Walnüsse / walnuts, Cashewkerne / cashew, Pecanüsse / pecan nuts, Paranüsse / brazil nuts, Pistazien / pistachios, Macadamia Queenslandnüsse / Macadamia nuts, i.) Schwefeldioxid und Sulfite / sulfur dioxide and sulfite, j.) Sellerie und Sellerieerzeugnisse / celeriac and celeriac produce, k.) Senf und Senferzeugnisse / mustard and mustard produce, l.) Sesam und Sesamerzeugnisse / sesame and sesame produce, m.) Sojabohnen und Sojabohnenerzeugnisse / soybeans and soybean produce, n.) Weichtiere und Weichtiererzeugnisse / molluscs and molluscs produce



**Holiday Inn**

AN IHG HOTEL

# All Day Menu



# Essen, das Sie glücklich macht



## Vorspeisen & Suppen Starters & Soups

Starten Sie mit einer leckeren Vorspeise oder teilen Sie sich mehrere Teller mit Ihren Freunden.  
*Ease yourself in with a tasty plate or pick a few to share with friends.*

**Süßkartoffel-Shitake Quiche** € 9,50  
*Sweet potato shitake quiche*  
an Rucola mit Humus  
*with rocket & hummus*<sup>2,3,d,k,l</sup>

**Caprese** (v) (Gs) € 10,50  
mit Balsamico-Reduktion, Olivenöl & frischem Basilikum  
*balsamic vinegar, olive oil & fresh basil*<sup>1,3,8,11,g,l</sup>

**Rindercarpaccio** (Gs) € 14,50  
*Beef Carpaccio* (Gs)  
mit Parmesan, Olivenöl, Kirschtomaten & Rucola  
*with parmesan cheese, olive-oil, cherry tomatoes & rocket*<sup>1,2,8,a,g,i</sup>

## Sandwiches

Von Lecker bis Herzhaft, kalte und warme Sandwiches.  
Alle Sandwiches servieren wir mit Pommes Frites.  
*Vegetarian to hearty and tasty, cold or hot.*  
*All sandwiches are served with French fries.*

**Für den kleinen Hunger zwischendurch:**  
*For the small hunger in between:*

**Hähnchen Curry Sandwich** € 10,50  
*Chicken Curry Sandwich*  
mit Hähchenbrust und Curry-Aufstrich  
*with chicken breast and curry paste*<sup>2,8,14,18,a,d</sup>

**Thunfisch Sandwich** € 10,80  
*Tuna Sandwich*  
mit Thunfischcreme  
*with tunacrème*<sup>2,a,c,d</sup>

**Heiß und frisch für Sie zubereitet:**  
*Hot and fresh, handmade for you:*

**The Clubsandwich** € 13,50  
American Toast mit Hähnchenbrust, Speck, Romanasalat, Mayonnaise, Tomaten, gekochtem Ei  
*with roasted chicken breast, bacon, romana salad, mayonnaise, tomatoes, cooked egg*<sup>1,2,3,4,8,11,a,g,i,k,l</sup>

**Steaksandwich** € 15,50  
Rindersteak mit Spiegelei, Röstzwiebeln, Rucola, Tomate & BBQ Sauce  
*Beef steak with fried eggs, roasted onions, rocket, tomatoes & BBQ Sauce*<sup>11,a,d,j</sup>



## Pasta

Sie lieben italienisches Essen?  
Pasta & Pizza gehen immer:  
*Life is a combination of magic and pasta:*

**Spaghetti Napoli** (v) € 11,50  
mit pikanter Tomatensauce  
*served with tomato sauce*<sup>11,7</sup>

**Spaghetti Bolognese** € 13,50  
mit Rindfleisch-Tomatensauce  
*with beef-tomato sauce*<sup>2,8,11,a,d,g,j</sup>

**Süßkartoffelgnocchi** (v) (Gs) € 15,50  
*Sweet potato gnocchi* (v) (Gs)  
in Spinatschaum mit Grillgemüse & Kirschtomaten  
*in spinach sauce with grill vegetable & cherry tomatoes*<sup>8,a,d,g,k</sup>

Wenn Sie eine Lebensmittelallergie oder -intoleranz haben, informieren Sie bitte einen Mitarbeiter vor dem Essen. Das gesamte Essen wird in einem Bereich zubereitet, in dem Allergene vorhanden sind. (v) Vegetarische und (vs) vegane (Gs) Gerichte werden mit glutenfreien Zutaten zubereitet (24) 24 Stunden am Tag erhältlich. Preis inklusive MwSt. Kinder übermachten und essen gratis, bedeutet, dass Kinder unter 13 Jahren das Frühstück kostenlos bekommen. Mittag- und Abendessen sind auch kostenlos, wenn sie aus der Kinderspeisekarte ausgewählt werden und das Kind von mindestens einem Erwachsenen begleitet wird, der zumindest eine Hauptspeise isst. Dieses Angebot gilt für das Hotel, in dem die Familie des Kindes übernachtet.

*Please inform a member of staff before dining if you have a food allergy or intolerance. All food is prepared in an area where allergens are present. (v) Vegetarian (vs) Vegan (Gs) Dishes are produced utilising non-gluten containing ingredients (24) are available 24 hours per day. Prices include VAT. Kids stay and eat free means that children under the age of 13 years can enjoy breakfast free of charge. Lunch and dinner are also free when chosen from the kids' menu and the child is accompanied by at least one adult eating at least one main course. This offer applies to the hotel in which the child's family is staying.*

**Münchener Kartoffelsuppe** (v) € 6,50  
*Munich potato soup*  
mit Croûtons / *with croûtons*<sup>8,d,g,j,m</sup>

**Geflügelbrühe / Chicken broth** € 7,50  
mit Petersilienocken & Gemüsestreifen  
*with parsley dumplings & stripes of vegetables*<sup>1,8,a,g,j</sup>

## Salate / Salads

Unsere frischen Salate sind die perfekte Alternative für eine köstliche, leichtere und gesunde Ernährung.  
*Our fresh salads make the perfect choice for a lighter and healthier meal.*

**Classic Caesar Salat** € 17,50  
Romanasalat mit 200 g Hähnchenbrust, Parmesan Style Chips, Sardellen, Croûtons & hausgemachtem Caesar Dressing  
*Romana salad with 200 g Chicken breast, parmesan style chips, anchovy, croûtons & homemade Caesar dressing*<sup>2,3,8,12,a,c,d,g,f,i,k</sup>

**ohne Hähnchenbrust** € 11,90  
*without chicken breast*

**Kleiner gemischter Salat** (v) (Gs) € 6,50  
*Small mixed salad* (v) (Gs)

**Großer gemischter Salat** (v) (Gs) € 9,50  
*Large mixed salad* (v) (Gs)

Unsere Salate servieren wir mit Kräuterdressing.

**Auf Wunsch servieren wir Ihnen alternativ:**  
Balsamico Dressing | Caesar Dressing | Joghurt dressing  
Bitte geben Sie dies bei Ihrer Bestellung mit an!  
*Our salads are served with herb dressing*<sup>1,3,11,i,k</sup>  
**Choice of:**  
*balsamico dressing*<sup>1,3,11,i,k</sup> | *Caesar dressing*<sup>a,c,g,i,h</sup> | *yoghurt dressing*<sup>8,g</sup>

**Extras zum Salat:**  
**To order on top:**

**Gebratene Hähnchenstreifen (100g)** (Gs) € 5,50

Fried chicken strips (100g)

**Gebratener Speck** (Gs) € 2,00

Fried bacon<sup>2,3,11</sup>

**Gebratene Champignons & Austernpilze** (Gs) € 5,50

Fried champignons & oyster mushrooms

**Gebratene Lachswürfel** (Gs) € 6,50

Fried salmon cubes<sup>c</sup>

**Vegane Tortellini** (v) (Gs) € 13,50  
mit Gemüsefüllung in Basilikumpesto geschwenkt  
*stuffed with sautéed vegetables and basil pesto*<sup>8,11,a,d,g,h</sup>

**Fagottini** (v) € 14,50  
gefüllt mit Gartenkräutern & Kresseschaum  
*stuffed with garden herbs & cress sauce*<sup>8,a,d,g</sup>

**Alle diese Gerichte servieren wir mit frisch gehobeltem Parmesan** | *All those meals are served with fresh grated parmesan*<sup>2,8,a,g</sup>

## Pizza

**Pizza Margherita** (v) € 11,50  
mit Tomatensauce und Käse  
*with tomato sauce & cheese*<sup>8,10,d,g</sup>



## Lieblingsgerichte für alle Everyone's favourites

Unsere Lieblingsgerichte & Typisch bayerisch  
*Our classic and regional favourite dishes.*

**Käsespätzle** (v) € 14,50  
*Cheese noodles* (v)  
mit Röstzwiebeln & kleinem Salatteller  
mit Kräuterdressing  
*with fried onions & small side salad*<sup>1,3,8,11,a,d,g,i</sup>

**Schweinebraten** € 16,50  
*Roast pork*  
mit Dunkelbiersoße, Kartoffelknödel & Krautsalat  
*with dark beer sauce, potato dumpling & cabbage salad*<sup>2,3,5,8,11,a,d,g,i,j,k,l,m</sup>

## Vom Grill / From the grill

Grillgerichte von 18.00 bis 22.00 Uhr! Zu allen Grillgerichten servieren wir einen kleinen Salat mit Kräuterdressing.  
*From 6.00 p.m until 10.00 p.m. All these meals are served with a small side salad and herb dressing.*

**Hähnchenbrust** 200g (Gs) € 20,50  
*Chicken breast* 200g

**Lachsfilet** 180g (Gs) € 27,50  
*Salmon filet* 200g

**Rumpsteak** 200g (Gs) € 28,50  
*Rump steak* 200g

**Rib Eye Steak** 250g (Gs) € 32,50  
*Rib Eye Steak* 250g

**Bitte wählen Sie aus einer Beilage (eine Auswahl inkl.):**  
**Please choose one side dish (one included):**  
Pommes Frites (Gs) | Süßkartoffel-Pommes<sup>1,11</sup> (Gs) | Bratkartoffeln (Gs) | Wedges Potatoes<sup>4,a,j,k</sup> (Gs) | Ofenkartoffel mit Kräuterdip 8.g. (Gs) | Grillgemüse (Gs) | Butterreis (Gs)  
*French fries (Gs) | Sweet potato fries 1,11 (Gs) | pan fried potatoes (Gs) | Wedges potatoes 4,a,j,k. (Gs) | Baked Potato with sour cream 8.g. (Gs) | Grilled Vegetable (Gs) | Butter rice (Gs)*

**Bitte wählen Sie Ihre Sauce (eine Auswahl inklusive):**  
**Choose your sauce (one included):**  
BBQ-Sauce<sup>d,j</sup> | Weißweinsauce | Rotweinjus<sup>8,10,a,d,g,i,j,k</sup> | Kräuterbutter<sup>8,g</sup>  
*BBQ sauce<sup>d,j</sup> | White wine sauce | Red wine jus<sup>8,10,a,d,g,i,j,k</sup> | Herb butter<sup>8-g</sup>*

## Beilagen und Saucen

Wählen Sie eine Beilage oder Sauce  
um Ihre Mahlzeit abzurunden.  
*Choose a side to perfect your meal.*

**Kleine Portion Pommes Frites** (v) (Gs) € 4,50  
*Small portion french fries* (v) (Gs)

**Große Portion Pommes Frites** (v) (Gs) € 7,00  
*Large portion french fries* (v) (Gs)

**Portion Wedges Potatoes** (v) (Gs) € 4,50  
*Potato wedges<sup>4</sup>* (v) (Gs)

**Portion Bratkartoffeln** (v) (Gs) € 5,50  
*Pan fried potatoes* (v) (Gs)

**Portion Süßkartoffel-Pommes** (v) (Gs) € 6,00  
*Sweet potato fries<sup>1,11</sup>* (v) (Gs)

**Ofenkartoffel mit Kräuterdip** (v) (Gs) € 6,50  
*Baked potato with sour cream<sup>8,g</sup>* (v) (Gs)

**Portion Butterreis** (v) (Gs) € 4,50  
*Buttered rice* (v) (Gs)

**Portion Grillgemüse** (v) (Gs) € 6,50  
*Grilled vegetables* (v) (Gs)

**Bitte wählen Sie Ihre Sauce:** €1.50 je Sauce  
**Choose your sauce:** €1.50 per sauce  
BBQ Sauce<sup>d,j</sup> | Weißweinsauce | Rotweinsauce<sup>8,10,a,d,g,i,j,k</sup> | Guacamole<sup>3,11</sup> | Kräuterdip<sup>8,g</sup> | Kräuterbutter<sup>8,g</sup>  
*BBQ sauce d,j | White wine sauce | Red wine jus<sup>8,10,a,d,g,i,j,k</sup> | Guacamole<sup>3,11</sup> | Sour cream<sup>8,g</sup> | Herb butter<sup>8,g</sup>*

**Wiener Schnitzel** € 25,50  
Paniertes Kalbsschnitzel mit Röstkartoffeln, Preiselbeeren & kleinem Salatteller mit Kräuterdressing  
*Breaded escalope of veal with pan fried potatoes & small side salad*<sup>1,3,8,11,a,c,d,g,i,k</sup>

## Burger / Burgers

Ihren Burger servieren wir mit 200 g Black Angus Beef, Pommes Frites, Salat & Tomate.  
*Served with the best 200 g Black Angus Beef, French fries, fresh lettuce & tomatoes,*  
*the rest of your burger is up to you.*

**Klassik Burger** € 18,50  
100 % Rind mit roten Zwiebeln | Tomaten | Romanasalat | Cole Slaw | Pommes Frites  
*100% beef with red onions | tomatoes | romana salad | cole slaw | french fries*<sup>1,2,3,4,8,11,d,g,l,m</sup>

**Avocado Burger** € 18,50  
100 % Rind mit frischer Guacamole | Tomaten | Romanasalat | Cole Slaw | Pommes Frites  
*100% beef with fresh guacamole | tomatoes | romana salad | cole slaw | french fries*<sup>2,3,8,11,a,d,g,i,k,l,m</sup>

**Veggie Burger** (v) € 15,50  
aus Gemüse mit Humus | Rucola | Tomaten  
*Vegetable Burger with hummus | rocket | tomato*<sup>8,a,d,g,j,l,m</sup>

**Alle Burger können Sie mit extra Beilagen ergänzen:** €1.50 je Beilage  
**Top your burger with:** *each side order €1.50*

Käse<sup>h</sup> (Gs) | Spiegelei (Gs) | Speck<sup>2,3,11</sup> (Gs)  
*Cheese<sup>h</sup> (Gs) | fried egg (Gs) | bacon<sup>2,3,11</sup> (Gs)*



## Dessert & Käse

Etwas Süßes zum Schluss.  
*Take your time, sit back, relax, & indulge in one of our delicious desserts.*

**Frischer Obstsalat** (v) (Gs) € 6,50  
*Fresh fruit salad*<sup>3,1</sup> (v) (Gs)

**Crème Brûlée** (v) € 8,90  
mit frischen Früchten | *with fresh fruits*<sup>8,11,a,g</sup>

**Lauwarmer Schokoladenkuchen** (v) € 9,50  
*Warm chocolate cake* (v)  
auf Sauerkirschragout mit Pistazieneis  
*with sour cherries ragout & pistachio ice cream*<sup>8,11,a,d,g,h,i,m</sup>

**Käseauswahl** (v) (Gs) € 11,50  
**Cheese selection** (v) (Gs)  
mit Chaumes, Saint Albray, Blue Cheese & Brie, Trauben, Nüssen & Mango Chutney  
*with Chaumes, Saint Albray, Blue Cheese & Brie, grapes, nuts & chutney*<sup>2,3,7,8,11,a,d,g,i,j,k</sup>

## 24/7 Gerichte 24/7 Dishes

Diese Gerichte erhalten Sie rund um die Uhr  
*Available 24/7 in room service.*

**Kleiner Salat der Saison** (v) (Gs) € 6,50

**Münchener Kartoffelsuppe** (v) € 6,50

**Pizza Margherita** (v) € 11,50

**Hähnchen Curry Sandwich** € 6,50  
*Chicken Curry Sandwich*

**Thunfisch / Tuna Sandwich** € 7,50

**Unsere Sandwiches servieren wir an einem kleinen Salatbouquet.** | *Our sandwiches are served with a small side salad.*